

AFFICHAGE AUDIO-VIDÉO ET MODULE DE COMMANDE

Fonctions générales

- 71** Bouton **de mise en marche**
- 72** Compartiment à CD du CCD
- 73** Bouton **d'éjection de CD** (lecteur du CCD)
- 74** Bouton **AM**
- 75** Bouton **TA**
Pression courte : active/désactive la priorité d'annonce de circulation; annule une annonce de circulation
Pression longue : démarre la fonction Travelstore
- 76** Bouton **de fin d'appel**
- 77** Boutons **de station 1 à 6**
Pression courte : sélectionne une station en mémoire
Pression longue : met en mémoire une station
- 78** Bouton **FM**
- 79** Bouton **de défilement**
Affiche le contenu d'affichage sous forme de texte déroulant
- 80** Pression courte : répond à un appel ou effectue un appel
Pression longue : ouvre le répertoire téléphonique
- 81** Compartiment à CD/DVD du CCS
- 82** Bouton **d'éjection de CD/DVD** (lecteur du CCS)
- 83** Boutons **de commande à distance**
- 84** Bouton **Entrée**
Fonction de confirmation des modes de navigation, vidéo, DVD et télé
- 85** Bouton **de menu**
Ouvre le menu principal pour configurer les fonctions principales de l'appareil
- 86** Bouton **Retour**
Ferme les menus

87 Bouton **NAVI**
tève la commande d'un système de navigation connecté à l'aide - des boutons **de commande à distance** - bouton **Entrée**, de façon semblable à la télécommande du système de navigation

88 Bouton **CAM**
Sélectionne une image de caméra sur le moniteur du conducteur

89 Bouton **MON**
Active, désactive ou synchronise les moniteurs de la cabine

90 Bouton **MAP**
Indique la carte de navigation affichée dans la cabine (seulement lorsque le module de navigation Coach Navigation est connecté à un moniteur de conducteur approprié)

Commandes du conducteur

81 Bouton de commande gauche pour la cabine
Tourner : ajuste le volume et la sélection de menu
Appuyer : ouvre et confirme les éléments du menu

82 **Radio** Sélectionne la source audio radio

83 **Vidéo** Sélectionne la source vidéo (lecteur du CCS et sources vidéo externes)

84 **CD** Sélectionne la source audio CD (lecteur du CCD)

85 **AUX** Sélectionne les sources audio USB et AUX

Commandes du passager

96 Bouton de commande droit de la cabine
Tourner : ajuste le volume et la sélection de menu
Appuyer : ouvre et confirme les éléments du menu

97 **Radio** Sélectionne la source audio radio

98 **Vidéo** Sélectionne la source vidéo (lecteur du CCS et sources vidéo externes)

99 **CD** Sélectionne la source audio CD (lecteur du CCD)

100 **AUX** Sélectionne les sources audio USB et AUX

- Centres de service Prévost
- Service à la clientèle et des pièces Prévost
- Fournisseurs de service Prévost

Les onze centres de service et de pièces Prévost d'Amérique du Nord et les plus de 165 fournisseurs de service Prévost assurent l'entretien et les réparations sous garantie des moteurs Volvo D13, ainsi que d'autres systèmes de véhicule et leur entretien.

Pour une liste complète des Centres de service Prévost et fournisseurs de service, prière de visiter www.prevastcar.com

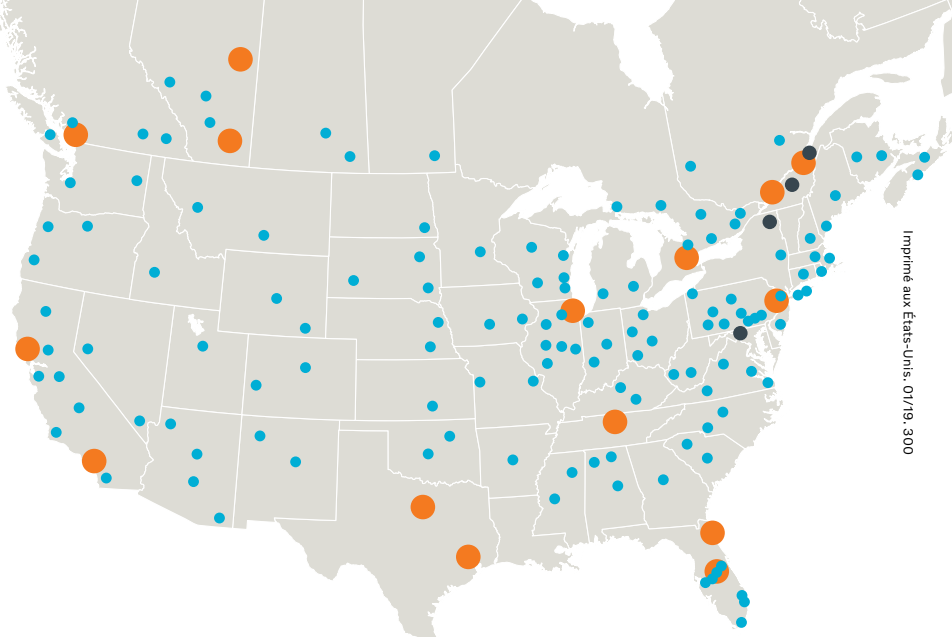


Image: Volvo North America Inc. 2013

VOLVO 9700

Guide du conducteur

Volvo Buses. Driving quality of life



TÉLÉCOMMANDE DE SYSTÈME D'ÉLEVATION DE FAUTEUILS ROULANTS

- 66** **INTERRUPTEUR D'ACTIVATION DE L'ALIMENTATION**
Achemine l'alimentation électrique à l'interrupteur suspendu et active ainsi le système d'élévation.
- 67** **DÉPLOIEMENT**
La plate-forme sort à l'extérieur du compartiment du système d'élévation.
- 68** **RANGEMENT**
La plate-forme descend vers le niveau de rangement, puis rentre dans le compartiment du système d'élévation. Si la plate-forme est plus basse que le niveau de rangement, elle doit être remontée au dessus du niveau de rangement.
- 69** **ABAISSEMENT**
La plate-forme est abaissée vers le niveau du sol. Le pont de liaison s'élève automatiquement lorsque la plate-forme descend sous le niveau du plancher.
- 70** **LEVAGE**
La plate-forme s'élève vers le niveau du véhicule. Le pont de liaison s'abaisse automatiquement lorsque la plate-forme arrive au niveau du plancher.



PREVOST PARTS AND SERVICE CENTERS

CALIFORNIE - BAY AREA
6821 Central Avenue
Newark, CA 94560
Tél: 1-310-283-1852

CALIFORNIE - SOUTHERN
3384 De Forest Circle
Mira Loma, CA 91752
Tél: 1-800-421-9958
Télé: 1-951-360-2560

FLORIDE - JACKSONVILLE
6931 Business Park Blvd. North
Jacksonville, FL 32256
Tél: 1-800-874-7740
Télé: 1-904-886-0092

FLORIDE - ORLANDO
1300 Green Forest Court
Winter Garden, FL 34787
Tél: 1-407-554-0196

ILLINOIS
2715 N. Carnation Street
Franklin Park, IL 60131
Tél: 1-847-778-7475

NEW JERSEY
201 South Avenue
South Plainfield, NJ 07080
Tél: 1-800-223-0830
Télé: 1-908-222-7304

TENNESSEE
800 South Cartwright Street
(Garmin GPS — 799 S. Cartwright Street)
Goodlettsville, TN 37072
Tél: 1-877-299-8881
Télé: 1-615-299-8816

TEXAS - FORT WORTH
15200 Frye Road
Fort Worth, TX 76155
Tél: 1-866-773-8678
Télé: 1-817-685-0460

TEXAS - HOUSTON
11851 Cutton Road
Houston, TX 77066
Tél: 1-877-602-0273
Télé: 1-281-315-1571

ALBERTA - CALAGRY
2932 Kingsview Blvd. SE
Airdrie, Alberta T4A 0C9
Tél: 1-403-519-3477

ALBERTA - FT. MCMURRAY
292 MacDonald Crescent
Fort McMurray, Alberta T9H 4B6
Tél: 1-780-713-0274
Télé: 1-780-743-0983

COLOMBIE-BRITANNIQUE
11911 NO. 5 Road
Richmond, BC V7A 4E9
Tél: 1-604-940-3306
Télé: 1-604-940-3384

ONTARIO
7655 Tranmere Drive
Mississauga, Ontario L5S 1L4
Tél: 1-905-738-0881
Télé: 1-905-738-0891

QUÉBEC - LÉVIS
850, Chemin Olivier
Lévis, Québec G7A 2N1
Tél: 1-866-870-2046
Télé: 1-418-831-7432

QUEBEC - MONTREAL
435, Rue Norman
Lachine, Québec H8R 1A4
Tél: 1-514-687-6741

SERVICE À LA CLIENTÈLE ET DES PIÈCES

ILLINOIS
2250 Point Blvd., Bureau 410
Elgin, IL 60123
Eastern Region: 1-877-279-1224
Central Region: 1-877-279-1245
Western Region: 1-877-279-1219
Télé: 1-877-999-8809

QUEBEC
2955-A rue Watt
Québec City, Québec G1X 3W1
Tél: 1-800-463-8876
Télé: 1-800-939-0133

POUR RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX VENTES

ÉTATS-UNIS 1-877-773-8678
CANADA 1-418-883-3391
Prévost, 35 Gagnon Blvd.
Sainte-Claire, Québec G0R 2V0
Canada

www.prevastcar.com



FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME D'ÉLEVATION DE FAUTEUILS ROULANTS

Déploiement de la plate-forme

Appuyer sur le bouton **DEPLOY** et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la plate-forme soit complètement sortie du compartiment du système d'élévation. **REMARQUE** : La plate-forme ne peut être élevée ou abaissée si elle n'est pas complètement sortie.

Détacher chaque main-courante en la poussant vers le bas, puis en la faisant pivoter manuellement vers l'extérieur.

Tirer sur le bord supérieur de la plate-forme pour dégager l'attache magnétique et abaisser les sections inférieures de la plate-forme en position horizontale; un ressort aide à compenser pour le poids de la plate-forme.

Déplier la section avant de la plate-forme en saisissant la poignée fournie.

Soulever le butoir avant et le mettre en position debout, puis le verrouiller en place de façon à ce qu'il s'insère dans les fentes au points de pivot du butoir.

Abaisser la plate-forme

Appuyer sur le bouton **DOWN** (bas) et le maintenir enfoncé

jusqu'à ce que la plate-forme touche le sol. Vérifier que le pont de liaison est en position debout.

Soulever le butoir avant pour le sortir des fentes et le faire pivoter vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il soit appuyé contre le sol.

Placer prudemment le fauteuil roulant au centre de la plate-forme, préféablement tourné vers l'extérieur (opposé au véhicule), puis serrer les freins du fauteuil roulant. Sortir la courroie de sécurité du rétracteur de la main-courante et la fixer à l'autre main-courante.

Relever le butoir avant à la verticale et le laisser glisser dans les rainures aux points de pivot pour le verrouiller en place.

Élever la plate-forme

Appuyer sur le bouton **UP** (haut) et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la plate-forme s'élève et s'arrête automatiquement au niveau du plancher du véhicule. Vérifier que le pont de liaison s'abaisse en position horizontale et s'appuie à plat sur le plancher du véhicule.

Desserrer les freins du fauteuil roulant et, en tout prudence, faire passer le passager à l'intérieur du véhicule.





COMMANDES DE TABLEAU DE BORD

Rétroviseur

- 1 Réchauffer de rétroviseur
- 2 Réglage des rétroviseurs

Éclairage

- 3 Frein de stationnement
- 4 Panneau d'éclairage
- 27 Éclairage de nuit
- 28 Lampe de lecture du passager
- 29 Éclairage de la section du conducteur
- 30 Éclairage de nuit sous les sièges
- 32 Éclairage de la zone du conducteur
- 42 Feu de position
- 56 Feux latéraux surélevés

Suspension

- 5 Système de surveillance de la pression des pneus
- 6 Agencement
- 7 Essieu traîné¹
- 9 Commande de niveau d'autobus
- 10 Dispositif d'aide au démarrage dans une pente – Hill Start Assist
- 11 Système de contrôle de la traction
- 59 Abaissement de la suspension en régime de croisière

Indicateurs (Gauges)

- 12 Pression de suralimentation
- 13 Compte-tours
- 14 Température du liquide de refroidissement du moteur

Climat

- 23 Commande de température, zone du conducteur²
- 24 Sélecteur de débit d'air
- 25 Vitesse de ventilateur
- 26 Commande de température, zone du passager^{*}
- 44 Ventilateur du chauffeur
- 46 Affichage de chauffetterie auxiliaire (option)

Portes

- 31 Activation de contact de porte extérieure
- 41 Ouverture d'urgence de la porte d'entrée
- 57 Activation de la porte centrale (option)
- 58 Porte de compartiments à bagages (option)

Audio/Visuel

- 15 Activation du microphone du conducteur
- 36 Module de commande audio-vidéo
- 37 Module d'affichage audio-vidéo

Portes

- 31 Activation de contact de porte extérieure
- 41 Ouverture d'urgence de la porte d'entrée
- 57 Activation de la porte centrale (option)
- 58 Porte de compartiments à bagages (option)

Autre commandes

- 8 30 Source d'alimentation³
- 22 Système automatique d'extinction d'incendie
- 33 Pare-soleil avant
- 34 Système automatique retardé

Système d'élévation de fauteuils roulants

- 38 Voyant d'activation du système d'élévation de fauteuils roulants (option)
- 39 Voyant de portière entrouverte du système d'élévation de fauteuils roulants (option)
- 40 Interrupteur principal du système d'élévation de fauteuils roulants (option)
- 43 Verrouillage central
- 45 Activation du cabinet d'aïances
- 47 Bouton d'horloge
- 48 Bouton de sélection de programme
- 49 Bouton de démarrage d'unité
- 50 Bouton pour réduire la valeur du paramètre sélectionné
- 51 Bouton pour augmenter la valeur du paramètre sélectionné
- 52 Moniteur du détecteur de stationnement en marche arrière (option)
- 53 Rideau de destination (option)
- 54 Chargeur de batteries situé à l'extérieur (option)

Incendie

- 23 Commande de température, zone du conducteur²
- 24 Sélecteur de débit d'air
- 25 Vitesse de ventilateur
- 26 Commande de température, zone du passager^{*}
- 44 Ventilateur du chauffeur
- 46 Affichage de chauffetterie auxiliaire (option)

Prise USB

- 55 Prise USB
- I-SHIFT (consulter la section I-Shift à droite)

1 Pour remorquage : débranche l'essieu moteur de la boîte de vitesses. **IMPORTANT : NE PAS desserrer le frein de stationnement avant d'avoir serré le frein au pied.**

2 Pour obtenir la puissance de climatisation complète avec la porte ouverte : (s'applique à l'option ralenti accéléré)

- Serrer le frein de stationnement.
- Régler la boîte de vitesse au point mort.
- L'indicateur de frein de porte sur le tableau de bord est ensuite désactivé.

3 Allumage : Pour utiliser la fonctionnalité I-Start, **I + click**

PANNEAU DE CHAUFFERETTE AUXILIAIRE (option) (appuyé derrière la manille de tableau de bord)



BRAS DE COMMANDE DE VOLANT

- 52 Réglage du ralenti/vitesse du régulateur
- 53 Activation du régulateur de vitesse
- 54 Sélection des phares, indicateur de direction
- 55 Frein Moteur Volvo/ralentisseur
- 56 Frein de régulateur de vitesse
- 57 Essuie-glaces et dispositifs de lave-glace
- 58 Bouton **ESCAPE** (Échapp.), menu DID
- 59 Bouton **ENTER** (Entrée), menu DID
- 60 Bouton **UP/DOWN** (haut/bas), menu DID

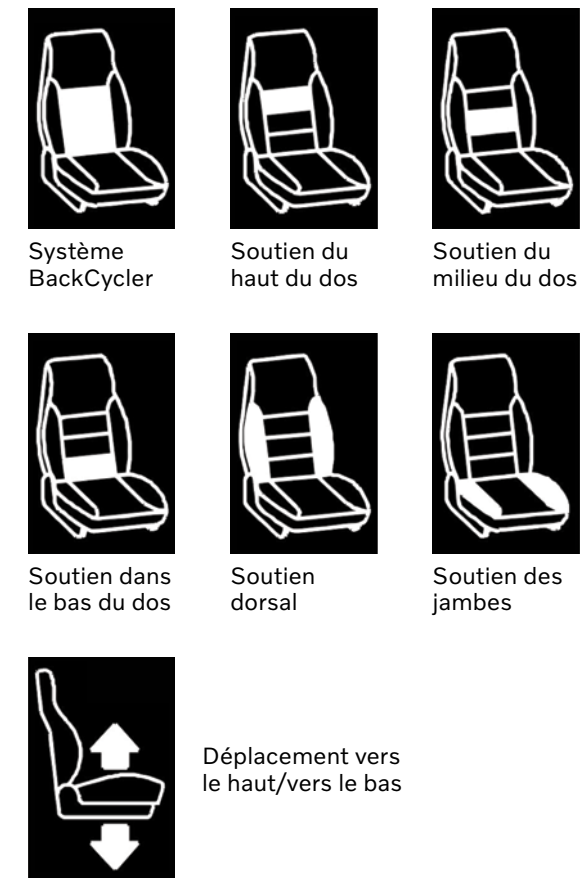


PANNEAU DE COMMANDE I-SHIFT

- 61 Affichage de rapport sélectionné
- 62 Sélecteur de vitesses manuel UP/DOWN (haut/bas)
- 63 Marche arrière
- 64 Modes économie et performance
- 65 Point mort
- 66 Mode de conduite automatique
- 67 Mode de conduite manuelle (utiliser les boutons + et -)



BOUTONS DU SIÈGE CONDUCTEUR



L'EXTÉRIEUR

Never release the park brake without the footbrake engaged!
 ¡Nunca libere el freno de estacionamiento sin que el pedal de freno este presionado!
 Ne jamais relâcher le frein de stationnement à moins que la pédale de frein ne soit enfoncée !

VOLVO 21511437

DÉTAIL D'AUTOCOLLANT

BOUTONS DE SIÈGE CONDUCTEUR (consulter les détails sur le panneau de droite)

PANNEAU DE COMMANDE I-SHIFT (consulter les détails sur le panneau de droite)